

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1997-1998

11 FEBRUARI 1998

**Wetsontwerp houdende instemming met  
het Vierde Protocol bij de Algemene  
Overeenkomst inzake de Handel in  
Diensten, ondertekend te Genève op  
15 april 1997**

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
BUITENLANDSE AANGELEGENHEDEN  
UITGEBRACHT  
DOOR MEVROUW THIJS

## I. INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

Het gaat om een exclusief federale aangelegenheid.

Dit protocol wil de markt van de telecommunicatiедiensten nog verder liberaliseren.

De inwerkingtreding is vastgesteld op 1 januari 1998.

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren Vautmans, voorzitter; Bourgeois, Ceder, Devolder, Hostekint, mevrouw Lizin, de heer Mahoux, mevrouw Mayence-Goossens, de heer Nothomb, mevrouw Sémer, de heer Staes, de dames Willame-Boonen en Thijs, rapporteur.

2. Plaatsvervangers : de heren Goris en Hatry.

*Zie :*

Gedr. St. van de Senaat:

1-809 - 1997/1998:

Nr. 1: Wetsontwerp.

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1997-1998

11 FÉVRIER 1998

**Projet de loi portant assentiment au  
Quatrième Protocole annexé à l'Accord  
général sur le Commerce des services,  
signé à Genève le 15 avril 1997**

## RAPPORT

FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION  
DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES  
PAR MME THIJS

## I. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Caractère exclusivement fédéral.

Ce protocole vise à libéraliser davantage les marchés des services de télécommunications.

Entrée en vigueur prévue le 1<sup>er</sup> janvier 1998.

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : MM. Vautmans, président; Bourgeois, Ceder, Devolder, Hostekint, Mme Lizin, M. Mahoux, Mme Mayence-Goossens, M. Nothomb, Mme Sémer, M. Staes, Mmes Willame-Boonen et Thijs, rapporteuse.

2. Membres suppléants : MM. Goris et Hatry.

*Voir :*

Document du Sénat:

1-809 - 1997/1998:

Nº 1: Projet de loi.

Het gaat om het eerste succes van «General Agreement on Tariffs and Services» (GATS) na het mislukken van de onderhandelingen over het zeevrachttransport en na de tussentijdse overeenkomst over de financiële dienstverlening (protocol nr. 2).

Eind 1993 zijn er te Marrakesh reeds een aantal vrij oninteressante basisverbintenis aangetreden. In april 1996 is de nieuwe onderhandelingsronde met een sisser afgelopen omdat de Verenigde Staten hun aanbod hebben teruggenomen. Dat heeft tot nieuwe onderhandelingen geleid, die in april 1997 zijn afgerond onder sterke Amerikaanse pressie tijdens de slotronde.

Commissaris Brittan heeft de Lid-Staten onder druk gezet om een zeer liberaal voorstel te doen. Die pressie was in hoofdzaak gericht tegen de zuiderse landen maar ook tegen België (*cf. Belgisch voorbehoud hieronder*). Tegenover de Verenigde Staten heeft de commissaris niet zoveel ijver aan de dag gelegd. Daar komt nog bij dat het Amerikaanse aanbod gepaard gaat met tal van unilaterale verklaringen. Daardoor rijzen er heel wat twijfels over de vraag in hoeverre de Amerikanen hun markt zullen openstellen (30 % van het mondiale totaal).

#### **Gevolgen voor België:**

— De overeenkomst zal voor de Belgische telecomsector des te meer gevlogen tot stand brengen daar de datum van inwerkingtreding samenvallt met de voltooiing van de liberalisering van de Europese binnemarkt.

— Wat het binnenlands net betreft (omzet 85 miljard frank over 1995) bezit Belgacom thans nog alleen voor de spraaktelefonie het monopolie. Ook op dat domein zal het dus met concurrenten af te rekenen krijgen: er zijn al vier licentie-aanvragen ingediend, waarvan er één (Telenet Vlaanderen) voor het groot publiek bedoeld lijkt te zijn, terwijl de andere op een meer specifieke klandizie zijn gericht, vooral te Brussel en te Antwerpen. Een ander belangrijk feit voor het verschijnen van een voor het grote publiek bestemd kabelnet dat het net van Belgacom zal beconcurreren, is de aanwezigheid van een teledistributienet, dat gemakkelijk aan te passen valt aan andere vormen van communicatie.

— Op het binnenlands GSM-net heeft Belgacom sedert augustus 1996 een concurrent. Daardoor konden de tarieven dalen en kon het aantal aansluitingen in een enkel jaar bijna verdubbelen (472 000 eind 1996).

— Wat betreft de internationale verbindingen (omzet ongeveer 20 miljard frank in 1995 voor verbindingen vanuit België), zal elke klant voor elke afzonderlijke oproep zich vrijelijk tot verschillende providers kunnen wenden. Deze concurrentie vervangt het

Premier succès du «General Agreement on Tariffs and Services» (G.A.T.S.) après l'échec des négociations sur les transports maritimes et après l'accord intermédiaire sur les services financiers (protocole n° 2).

Engagements de base — de qualité médiocre — avaient déjà été pris fin 1993 à Marrakech. Nouveau cycle de négociations a échoué en avril 1996 (en raison du retrait de l'offre U.S.A.) => Nouvelles négociations qui se sont finalement terminées en avril 1997 (après fortes pressions américaines de dernière minute).

Le commissaire Brittan a effectué des pressions sur les États membres pour le dépôt d'une offre très libérale. Les pressions se sont principalement dirigées vers les pays du sud, mais aussi vers la Belgique (*cf. réserves belges infra*). Le même commissaire a fait preuve de peu de zèle vis-à-vis des U.S.A. En outre, l'offre américaine est assortie de nombreuses déclarations unilatérales. Ces déclarations sèment le doute quant au degré d'ouverture du marché américain (30 % du total mondial).

#### **Impact pour la Belgique:**

— L'accord exercera sur le secteur des télécommunications en Belgique un impact d'autant plus important que la date prévue pour son entrée en vigueur correspond à celle de l'achèvement de la libéralisation du marché intérieur européen.

— Pour le réseau intérieur (chiffre d'affaires de 85 milliards de francs belges en 1995), Belgacom ne détient plus de monopole que pour les services de téléphonie vocale par câble. Elle se verra donc également concurrencée dans ce dernier domaine: quatre demandes de licences ont déjà été déposées, dont une (Telenet Vlaanderen) semble viser le grand public, les autres des clientèles plus ciblées, concentrées surtout à Bruxelles et Anvers. Un élément important pour l'apparition d'un réseau grand public câblé concurrent à celui de Belgacom est l'existence du réseau de télédistribution, aisément adaptable pour d'autres formes de communication.

— Pour le réseau intérieur G.S.M., Belgacom est concurrencée depuis août 1996; cette concurrence a permis une baisse de tarifs ainsi qu'un quasi-doublement en une seule année du nombre de raccordements (472 000 fin 1996).

— Pour les communications internationales (chiffre d'affaires d'environ 20 milliards de francs belges en 1995 pour les communications sortant de Belgique), tout client pourra s'adresser librement, appel par appel, à plusieurs serveurs: cette concurrence, qui

oude monopolie van Belgacom en zou tevens een daling van de tarieven mogelijk maken.

## II. BESPREAKING

Een lid wenst meer verduidelijking over de houding van de Verenigde Staten. Zij dringen immers steeds aan op een verregaande liberalisering maar wanneer het hun eigen markt betreft zijn zij steeds terughoudend.

Een tweede lid spreekt de vrees uit dat ons land, in weerwil van de geleverde inspanningen, de nodige slagkracht mist om zich te doen gelden in het internationale telecommunicatiebat. Voor België dreigt er aldus een interessant aandeel verloren te gaan.

Een andere spreker wenst meer uitleg betreffende de uitzondering die gemaakt wordt voor de audiovisuele sector. De spreker wenst eveneens te weten wat de gevolgen zijn van het feit dat België het Protocol nog niet getekend heeft vermits dit normaal gezien diende te gebeuren voor 1 december 1997.

Een laatste lid merkt op dat België het laatste grote land is dat het Vierde Protocol nog niet heeft ondertekend. Zijn de geruchten als zou de goedkeuring van dit Protocol sterk afgeremd worden teneinde Belgacom te beschermen correct of niet ?

### Antwoorden van de minister

De Verenigde Staten wensen inderdaad de liberalisering van de financiële markten af te remmen en die van de telecommunicatie te forceren. Onderhandelingen hieromtrent worden in de zogenaamde US-EU Transatlantische Dialoog gevoerd.

De andere leden weten reeds lang dat België de intentie heeft om te tekenen. Het feit dat België de mogelijkheid voor marktopening reeds gecreëerd had is een voldoende bewijs voor de andere landen van de goede intenties van ons land.

De uitzondering gevraagd door Europa betreffende de audiovisuele sector heeft als doel de Europese culturele markt te beschermen alsook haar openbare diensten in stand te kunnen houden en toegankelijk te laten voor iedereen.

De geruchten betreffende Belgacom zijn ontrecht. Het voorliggend Verdrag werd ondertekend in april 1997. Een Verdrag werd nog nooit zo snel geratificeerd.

se substituera au vieux monopole de Belgacom, devrait permettre également une baisse sensible des tarifs.

## II. DISCUSSION

Un membre souhaite obtenir des précisions sur l'attitude des États-Unis, qui soulignent systématiquement la nécessité de procéder à une libéralisation poussée, mais qui se montrent toujours réticents dès lors qu'il est question de leur propre marché.

Un deuxième membre craint que malgré les efforts de la Belgique, notre pays manque de force pour s'imposer dans le débat international concernant la télécommunication. La Belgique risque de perdre ainsi une position enviable.

Un autre intervenant demande des précisions concernant la dérogation qui est faite en faveur du secteur audiovisuel. Il demande aussi quelles seront les conséquences qu'aura pour la Belgique la non-signature du protocole qui aurait dû avoir lieu avant le 1<sup>er</sup> décembre 1997.

Un autre membre signale que la Belgique est le dernier grand pays à encore devoir signer le quatrième protocole. La rumeur suivant laquelle on retarder l'adoption de ce protocole pour protéger Belgacom est-elle fondée ?

### Réponses du ministre

Les États-Unis souhaitent effectivement retarder la libéralisation des marchés financiers et forcer celle des télécommunications. On négocie sur ces points dans le cadre du dialogue transatlantique États-Unis/Europe.

Les autres membres savent depuis longtemps que la Belgique a l'intention de signer. Le fait que la Belgique avait déjà créé des possibilités d'ouverture du marché doit être une preuve suffisante de ses bonnes intentions, pour les autres pays.

La dérogation demandée par l'Europe pour ce qui est du secteur audiovisuel vise à protéger le marché culturel européen à assurer le suivi des services publics des pays européens et à en garantir l'accès à tous.

Les rumeurs relatives à Belgacom sont sans fondement. La convention à l'examen a été signée en avril 1997. Jamais encore on n'avait ratifié une convention aussi rapidement.

**III. STEMMINGEN**

De artikelen, als het wetsontwerp in zijn geheel, worden éénparig aangenomen door de 9 aanwezige leden.

Dit verslag is goedgekeurd bij eenparigheid van de 13 aanwezige leden.

*De rapporteur,*

Erika THIJS.

*De voorzitter,*

Valère VAUTMANS.

**III. VOTES**

Les articles ainsi que l'ensemble du projet de loi ont été adoptés à l'unanimité par les 9 membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 13 membres présents.

*La rapporteuse,*

Erika THIJS.

*Le président,*

Valère VAUTMANS.

**BIJLAGE****ANNEXE**

**Accord de Marrakech instituant l'Organisation mondiale du commerce,  
fait à Marrakech le 15 avril 1994**

**QUATRIÈME PROTOCOLE ANNEXÉ À L'ACCORD GÉNÉRAL  
SUR LE COMMERCE DES SERVICES, FAIT À GENÈVE LE 15 AVRIL 1997**

**Notification d'acceptations**

*Entrée en vigueur*

Date d'acceptation :

Afrique du Sud : 28 novembre 1997; Allemagne : 28 novembre 1997; Antigua-et-Barbuda : 15 décembre 1997; Australie : 25 novembre 1997; Autriche : 28 novembre 1997; Bangladesh : 30 novembre 1997; Bélarus : 17 décembre 1997; Brunei Darussalam : 9 janvier 1998; Bulgarie : 24 décembre 1997; Canada : 10 novembre 1997; Colombie : 23 juillet 1997; Communauté européenne : 30 novembre 1997; Corée : 27 novembre 1997; Côte-d'Ivoire : 6 novembre 1997; Danemark : 17 octobre 1997; El Salvador : 15 avril 1997; Équateur : 30 novembre 1997; Espagne : 19 décembre 1997; États-Unis : 25 novembre 1997; Finlande : 6 novembre 1997; France : 28 novembre 1997; Grèce : 28 novembre 1997; Grenade : 4 décembre 1997; Hong Kong, Chine : 2 juin 1997; Hongrie : 1<sup>er</sup> octobre 1997; Inde : 10 novembre 1997; Indonésie : 3 juillet 1997; Irlande : 28 novembre 1997; Islande : 25 novembre 1997; Israël : 27 novembre 1997; Italie : 21 novembre 1997; Jamaïque : 28 novembre 1997; Japon : 4 juillet 1997; Luxembourg : 30 novembre 1997; Malaisie : 20 novembre 1997; Maroc : 10 octobre 1997; Maurice : 27 novembre 1997; Mexique : 26 novembre 1997; Norvège : 26 septembre 1997; Nouvelle-Zélande : 24 juillet 1997; Pakistan : 4 septembre 1997; Pays-Bas, pour le Royaume en Europe : 24 novembre 1997; Pérou : 4 juin 1997; Portugal : 16 janvier 1998; République slovaque : 27 novembre 1997; République tchèque : 20 octobre 1997; Roumanie : 28 janvier 1998; Royaume-Uni : 11 novembre 1997; Sénégal : 24 octobre 1997; Singapour : 31 octobre 1997; Sri Lanka : 27 novembre 1997; Suède : 20 octobre 1997; Suisse : 27 novembre 1997; Thaïlande : 30 novembre 1997; Trinité-et-Tobago : 27 novembre 1997; Tunisie : 18 août 1997; Turquie : 17 novembre 1997; Venezuela : 30 novembre 1997.

Conformément à la Décision du Conseil du commerce des services portant prorogation du délai d'acceptation du Protocole et à la décision des Membres qui avaient accepté le Protocole au 31 décembre 1997 d'en fixer la date d'entrée en vigueur, conformément son paragraphe 3, ainsi qu'à la Décision du Conseil du commerce des services de rétablir le mandat de ces Membres, le Protocole entrera en vigueur pour les Membres concernés susmentionnés le 5 février 1998.